

## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

24. juuli 2008,

**millega muudetakse nõukogu otsust 2000/265/EÜ finantsmääruse kehtestamise kohta, mis reguleerib eelarveküsimusi seoses nõukogu asepeasekretäri hallatavate, tema nimel teatavate liikmesriikide eest sõlmitud lepingutega, mis käsitlevad Schengeni keskkonna sideinfrastruktuuri „Sisnet” paigaldamist ja toimimist**

(2008/670/JSK)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud protokollide Schengeni *acquis* Euroopa Liitu integreerimise kohta, eriti selle artikli 2 lõike 1 teise lõigu esimest lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu asepeasekretäri volitati otsusega 1999/870/EÜ<sup>(1)</sup> ja otsusega 2007/149/EÜ<sup>(2)</sup> esindama seoses Schengeni *acquis* Euroopa Liitu integreerimisega teatavaid liikmesriike Schengeni keskkonna sideinfrastruktuuri (SISNET) paigaldamist ja toimimist käsitlevate lepingute sõlmimisel ja haldamisel kuni üleviimiseni Euroopa Liidu hallatava sideinfrastruktuuri koosseisu.
- (2) Kõnealustest lepingutest tulenevad rahalised kohustused kaetakse erieelarvest (edaspidi „Sisneti eelarve”), mille alusel rahastatakse nimetatud nõukogu otsustes osutatud sideinfrastruktuuri.
- (3) Sisneti eelarvet reguleerib vastav finantsmäärus, mis on kehtestatud nõukogu otsusega 2000/265/EÜ<sup>(3)</sup> (edaspidi

„Sisneti finantsmäärus”), millega nähakse ette teistsugused menetlused kui nõukogu määruses (EÜ, Euratom) nr 1605/2002<sup>(4)</sup> esitatud Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavas finantsmääruses.

- (4) On asjakohane viia Sisneti finantsmäärus analoogia alusel kooskõlla ühenduse finantsmäärusega, lihtsustades selleks nõukogu sekretariaadi sisemenetlusi, eelkõige kaotades finantskontrolöri rolli ning asendades tema funktsioonid asjakohasel juhul siseaudiitori omadega, mis kehtestati määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artikliga 85.
- (5) Samuti tuleks muuta praegused menetlused sujuvamaks ja väljakujunenud praktikale paremini vastavaks, näiteks kohandades rahastamis- ja maksetaotluste tähtaegu ning ajakohastades mõningaid praeguse menetlus- või õigusliku raamistiku sätteid.
- (6) Sisneti finantsmäärust muudeti nõukogu otsusega 2007/155/EÜ<sup>(5)</sup> ja nõukogu otsusega 2008/319/EÜ, et võimaldada Šveitsil osaleda Sisneti eelarves. Šveitsil tuleks võimaldada osaleda ka nõuandekomitee võimalikus tulevas tegevuses.

<sup>(1)</sup> EÜT L 337, 30.12.1999, lk 41.

<sup>(2)</sup> ELT L 66, 6.3.2007, lk 19.

<sup>(3)</sup> EÜT L 85, 6.4.2000, lk 12. Otsust on viimati muudetud otsusega 2008/319/EÜ (ELT L 109, 19.4.2008, lk 30).

<sup>(4)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1525/2007 (ELT L 343, 27.12.2007, lk 9).

<sup>(5)</sup> ELT L 68, 8.3.2007, lk 5.

(7) Kavandatud muudatused ei mõjuta rahanduslikus mõttes liikmesriikide osamakseid Sisneti eelarvesse,

4. Asepeasekretär koostab eelarveprojekti ning edastab selle 15. novembriks artiklis 25 nimetatud riikidele.”

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

#### Artikkel 1

Otsust 2000/265/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 6 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Eelarveaasta kulud kirjendatakse asjaomase aasta kontodele nende kulude alusel, mis on kinnitatud hiljemalt 31. detsembril ja mille eest peaarvepidaja on vastavad maksed teinud hiljemalt järgmise aasta 15. jaanuaril.”

2) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõikes 2:

i) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Olenemata lõikest 1 võib nõukogu asepeasekretär esitada artiklis 25 nimetatud SIS/SIRENE tööühma (segakomitee) (edaspidi „SIS/SIRENE tööühm”) raames kokku tulnud riikide esindajatele 31. jaanuariks nõuetekohaselt põhjendatud taotluse kanda 15. detsembriks kulukohustustega sidumata assigneeringud üle järgmise eelarveaastasse, kui järgmise eelarveaasta eelarve asjaomastes jagudes sätestatud assigneeringud ei ole vajaduste katteks piisavad.”;

ii) neljas lõik asendatakse järgmisega:

„SIS/SIRENE tööühm teeb ülekandmistatoluste kohta otsuse hiljemalt 1. märtsiks.”;

b) lõige 4 jäetakse välja.

3) Artikli 8 lõiked 2 kuni 4 asendatakse järgmisega:

„2. Asepeasekretär saadab esialgse eelarveprojekti 15. oktoobriks SIS/SIRENE tööühmale, lisades sellele seletuskirja.

3. SIS/SIRENE tööühm esitab esialgse eelarveprojekti kohta oma arvamuse.

4) Artikli 10 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Paranduseelarve esitatakse igal aastal artikli 46 lõikes 1 sätestatud kontode sulgemisele järgneva kolme kuu jooksul ning selle eesmärk on kanda eelmise eelarveaasta eelarve ülejääk tuludesse, kui bilanss on positiivne, või kuludesse, kui bilanss on negatiivne.”

5) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

#### „Artikkel 12

Eelarve täitmisel järgitakse põhimõtet, et eelarvahendite käsutaja ja peaarvepidaja on eri isikud. Eelarvahendite käsutaja, peaarvepidaja ja siseaudiitori ülesandeid ei või omavahel ühendada.”

6) Artikli 13 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Eelarvahendite käsutaja võib teha otsuseid sama peatüki artiklite vaheliste ülekannete kohta. SIS/SIRENE tööühma nõusolekul võib ta teha otsuseid sama jaotise peatükkide vaheliste ülekannete kohta. SIS/SIRENE tööühm annab oma nõusoleku samadel tingimustel kui oma arvamuse vastuvõtmisel eelarve kohta.”

7) Artikkel 14 jäetakse välja.

8) Artiklit 16 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 25 alusel võlgnetava summa sissenõudmiseks või Sisneti lepingute sõlmimise, selle paigaldamise ja toimimisega seoses kolmandatel isikutel asjaomaste riikide ees tekkinud võlgade sissenõudmiseks on vaja sissenõudekorraldust eelarvahendite käsutajalt. Sissenõudekorraldused edastatakse eelarvahendite käsutajale.”;

b) lõige 2 jäetakse välja.

- 9) Artikli 18 lõike 1, samuti artikli 18 lõike 2, artikli 20 lõike 2 punkti g, artikli 20 lõigete 4 ja 5 ning artikli 22 viimane lause jäetakse välja.

- 10) Artikkel 23 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 23

Eelarvevahendite käsutaja ja peaarvepidaja distsiplinaarvastutus käesoleva finantsmääruse sätete mittejärgimise puhul on ette nähtud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjadega.”

- 11) Lisatakse uus peatükk:

„III A PEATÜKK

#### Siseaudiitor

Artikkel 24a

Käesolevas määruses sätestatud eelarve täitmise süsteemide ja menetluste nõuetekohast toimimist kontrollib siseaudiitor. Analoogia põhjal kasutab siseaudiitor kõiki volitusi, täidab kõiki ülesandeid ja tema suhtes kehtivad kõik eeskirjad, mis on sätestatud nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruses (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, (\*) eelkõige selle I osa IV jaotise 8. peatükis.

(\*) EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1525/2007 (ELT L 343, 27.12.2007, lk 9).”

- 12) Artiklit 28 muudetakse järgmiselt:

- a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kuni 31. detsembrini 2008 peavad artiklis 25 nimetatud riigid tasuma 25 % oma sissemaksest hiljemalt 15. veebruariks, 1. aprilliks, 1. juuliks ja 1. oktoobriks.”;

- b) lisatakse järgmine lõige:

„1a. Alates 1. jaanuarist 2009 peavad artiklis 25 nimetatud riigid tasuma 70 % oma sissemaksest hiljemalt 1. aprilliks ja 30 % hiljemalt 1. oktoobriks.”.

- 13) Artikli 29 lõike 6 punkt h asendatakse järgmisega:

„h) keelatud ühelt poolt asepeasekretäri ja tema personali, artiklis 25 nimetatud liikmesriikide valitsuste esindajate ning Islandi, Norra ja Šveitsi valitsuste esindajate ning teiselt poolt pakkujate vahelised mistahes kontaktid asjassepuutuva pakkumiskutse teemal, välja arvatud erandkorras järgmistel tingimustel:

enne pakkumiste esitamise tähtpäeva:

- i) pakkujate nõudmisel:

võib kõikidele pakkujatele edastada lisateavet ainult pakkumiskutse laadi selgitamiseks;

- ii) asepeasekretäri nõudmisel:

kui artiklis 25 nimetatud liikmesriigid, Island, Norra, Šveits või nõukogu peasekretariaat avastavad pakkumiskutse tekstis vea, ebatäpsuse, andmete puudumise või mõne muu tehnilise vea, võib peasekretariaat sellest asjaomastele isikutele teatada samadel tingimustel, mis kehtivad esialgse pakkumiskutse suhtes;

- iii) pärast pakkumiste avamist võib peasekretariaat artiklis 25 nimetatud liikmesriikide, Islandi, Norra, Šveitsi või nõukogu peasekretariaadi nõudmisel pakkujaga ühendust võtta, kui tuleb anda selgitusi pakkumise kohta või parandada selles esinevad ilmsed tehnilised vead.”

- 14) Artikkel 31 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 31

Liikmesriikide ning Islandi, Norra ja Šveitsi kodakondsusega isikuid ei tohi seoses lepingutega, mille asepeasekretär on artiklis 25 nimetatud liikmesriikide nimel sõlminud, kodakondsuse alusel diskrimineerida.”

15) Artikli 34 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Pakkumised avab korraga selleks asepeasekretäri poolt määratud komitee. Sellesse kuuluvad kolm kõrget ametnikku nõukogu peasekretariaadi kolmest eri direktoraadist.”

16) Artikli 35 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Kõiki pakkumisi hindavad artiklis 25 nimetatud liikmesriigid koos Islandi, Norra ja Šveitsiga. Eelarvevahendite käsutaja nimetatud nõukogu peasekretariaadi pädev ametnik või tema asendaja, kes on samuti eelarvevahendite käsutaja nimetatud, esitab nende riikide poolt ühehäälselt heakskiidetud aruande artiklis 36 nimetatud nõuandekomiteele.”

17) Artikkel 36 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 36

Artiklis 25 nimetatud liikmesriikide nimel tegutseva asepeasekretäri ning Islandi, Norra ja Šveitsi vastavate esindajate poolt pärast pakkumiskutse ilmunist sõlmitavad lepingud esitatakse esmalt arvamuse saamiseks hangete ja lepingute nõuandekomiteele.”

18) Artikli 37 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Artiklis 36 nimetatud nõuandekomiteesse kuulub üks esindaja igast artiklis 25 nimetatud liikmesriigist ning üks esindaja Islandilt, üks Norrast ja üks Šveitsist. Artiklis 25 nimetatud liikmesriigid ning Island, Norra ja Šveits tagavad, et valitud esindajatel on piisavad teadmised informaatika ja/või finants- ja/või õiguse alal. Esindajad ei tohi olla osalenud nõuandekomiteele esitatavate toimekute hindamisel. Siseaudiitori esindaja osaleb vaatljana.”

19) Artikli 39 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) kavandatud lepingute kohta, mille väärtus on väiksem kui punktis a osutatud piirmäärad, kui mõni artiklis 25 nimetatud liikmesriik, Island, Norra, Šveits, nõuandekomitee liige või asepeasekretär seda taotleb, olles arvamusel, et need lepingud on seotud põhimõtteliste küsimustega või on spetsiifilised.”

20) Artikkel 40 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 40

Nõuandekomiteele artikli 39 punktide b kuni e kohaselt arvamuse saamiseks esitatud toimekutele lisatakse ka aruanne, mille on ühehäälselt heaks kiitnud artiklis 25 nimetatud liikmesriigid ning Island, Norra ja Šveits.”

21) Artikkel 41 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 41

Nõuandekomitee arvamused allkirjastab selle esimees. Vältimaks nõuandekomitee sekkumisest tulenevaid viivitusi menetluses, võivad artiklis 25 nimetatud liikmesriigid ning Island, Norra ja Šveits arvamuse esitamiseks ette näha mõistliku tähtaja, kui nad seda vajalikuks peavad. Arvamused tehakse teatavaks asepeasekretärile, artiklis 25 nimetatud liikmesriikidele ning Islandile, Norrale ja Šveitsile. Pärast nimetatud arvamuse nõuetekohast kaalumist võtavad artiklis 25 nimetatud liikmesriigid ning Island, Norra ja Šveits juhtumi suhtes ühehäälselt vastu lõpliku otsuse. Pärast selle otsuse tegemist sõlmivad artiklis 25 nimetatud liikmesriikide nimel tegutsev asepeasekretär ning Islandi, Norra ja Šveitsi vastavad esindajad iga kõnealuse juhtumi kohta lepingu või lepingud.”

22) Artikli 43 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Kui lepingut ei ole täidetud või selle täitmine on hilineud, peab asepeasekretär tagama, et artiklis 25 nimetatud liikmesriikidele ning Islandile, Norrale ja Šveitsile hüvitatakse kogu tekitatud kahju, intressid ja kulud, mis arvatakse maha tarnija, töövõtja või mõne kolmanda isiku paigutatud deposiidilt.”

23) Artikli 46 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Asepeasekretär koostab kolme kuu jooksul alates eelarve täitmise perioodi lõpust tulude ja kulude aruande ja bilansi ning edastab need SIS/SIRENE tööruhmale.”

24) Artikli 50 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Erandina artiklist 8 edastab nõukogu asepeasekretär lõikes 1 nimetatud eelarve puhul esialgse eelarveprojekti SIS/SIRENE töörühmale niipea kui võimalik pärast käesoleva finantsmääruse vastuvõtmist. Pärast SIS/SIRENE töörühma arvamuse esitamist ning eelarveprojekti koostamist võtavad artiklis 25 nimetatud liikmesriigid, tulles kokku nõukogus, eelarve viivitamata vastu.”

*Artikkel 2*

1. Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.
2. See avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 24. juuli 2008

Nõukogu nimel  
eesistuja  
B. HORTEFEUX

---